

Poland-Jędrzejów: Credit granting services

OJ S 207/2013 24/10/2013

Contract award notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Jędrzejów

Postal address: ul. 11 Listopada 33a

Town: Jędrzejów

Postal code: 28-300

Country: Poland

Contact person: Urząd Miejski w Jędrzejowie, ul. 11 Listopada 33a, 28-300 Jędrzejów

For the attention of: Bożena Ciepluch, Szczepan Jaczyński

E-mail: bozena.ciepluch@umjdrzejow.pl, szczepan.jaczynski@umjdrzejow.pl

Telephone: +48 413861010

Fax: +48 413861267

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.umjdrzejow.pl>**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 10 600 000 PLN przeznaczonego na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego i spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

NUTS code PL332 Sandomiersko-jędrzejowski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia kredytu bankowego długoterminowego w wysokości 10 600 000 PLN (słownie: dziesięć milionów sześćset tysięcy złotych 00/100) z

przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu Gminy w 2013 r. oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań.

II.1.5. CPV code(s)

66113000 Credit granting services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Lowest offer 2 350 342,29 and Highest offer 2 584 587,21 PLN

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ZM.271.21.2013

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 158-276241](#) of 16.8.2013

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

16.10.2013

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Bank Ochrony Środowiska S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. Żelazna 32,
Centrum Korporacyjne w Krakowie

Postal address: ul. Kalwaryjska 63

Town: Kraków

Postal code: 30-504

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 2 438 767,04 PLN

Total value of the procurement:

Lowest offer 2 350 342,29 and Highest offer 2 584 587,21 PLN

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt. 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

4. Jeżeli Zamawiający nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzielaniu zamówienia;

b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4. Date of dispatch of this notice

23.10.2013